

British provinces have for many years contributed largely to this Society and the Baptists both of the old country and the new have donated largely to this work.

In the year 1817 the American Bible Society was formed in New York, and still has its headquarters in that city, in the Bible House, a very large and magnificent building erected by special subscription. In the magnitude of its operations it is nearly, if not quite equal to the British and Foreign Bible Society. The funds of the society are chiefly expended in supplying the wants of the inhabitants of the United States. In 1829 an exploration of the States and Territories was made, with a view to give the Bible to every destitute family. Another exploration for the same purpose was made in 1856. And now the society is arranging for a third canvass of the entire population of the United States for the purpose of supplying natives and foreigners far and near, with the Word of God. It is stated on good authority that the Baptists have contributed to this society \$100,000; and why not contribute to such a noble work? Why shall not the Baptists in England and in the British Provinces co-operate with the British and Foreign Bible Society, and the Baptists of the United States with the American Bible Society? In place of this we find that in the year 1836 the Baptists of America formed the American and Foreign Bible Society and the Baptists of England formed the Bible Translation Society, and the question is, have we just reason for separating from such strong and wealthy societies and attempting an independent work. We will address ourselves to the answer of this question.

It is a well known fact that Wm. Carey was the founder of modern missions in India. In the year 1793 he and his co-laborer, Dr. Thomas, arrived in Calcutta. Being prevented from working for Christ in that city by the East India Company, they went to Serampore, and established the Serampore mission. By the year 1815 they had translated the Scriptures in part or in whole, in 27 eastern languages. Our missionaries were invited to co-operate with the British and Foreign Bible Society, which invitation they gladly accepted. The society granted £1000 to publish and circulate Carey's translation of the bible into the eastern tongues. The work to be done by the Calcutta Auxiliary Society.

All went well until 1832 when Dr. Yates applied to the same society for help to publish and circulate his translation of the Bible into the Bengalee tongue. Previous to Yates' application some pedobaptist missionaries sent word to London that Yates had translated the Greek word *baptizo* by a word in the Bengalee which meant to immerse. It was the very thing which Carey had done before him and which was no secret. It was now beginning to be felt however, that such translations would be detrimental to pedobaptist mission work in India, and so the society refused to assist Yates in his translation unless he conformed to the King James Version, which meant transfer and not translate the word *baptizo* and its cognates. Yates felt bound before God to give his Holy Word in as pure a form as was in his power to the people, and so declined the offer of the British and Foreign Society, choosing rather that his life work of translating the Bible should perish than come out in a mutilated form. Dr. Yates next applied to the American Bible Society. Now it happened that in the same year in which this application went in, that the American Bible Society had passed a resolution to distribute the Bible among all the accessible population of the globe, and by direction of the Board of managers a circular was addressed to missionaries and missionary societies of different religious denominations, encouraging them to expect that whenever the Old Testament or the New or any one entire gospel or other book of the Bible should be correctly translated and ready for the press, they should receive the aid requisite for the publication of the same. The application of Dr. Yates was but a response

to this circular. The society appointed a committee to report on this application. The following is a part of their report: "Your committee most respectfully submit whether it is not highly inexpedient to aid in printing or circulating any version of the Scriptures, containing translations of *baptizo*, *baptisma* and their cognates. Bible Society House, October 1, 1835." This resolution was carried by the society. Spencer H. Cone, a Baptist minister of New York, was on that committee. He protested against the report, and brought in a counter report showing the unfairness of such a course, and asking the society either to prove that the Yates' translation was inaccurate or otherwise they were bound by their constitution to assist in its publication. They did not for a moment deny its accuracy, they could not; it was sanctioned by high authority. Their ground was, that it was inexpedient. Just here and for the above reasons the Baptists split with both the British and Foreign and the American Bible societies. They were fairly driven out of both. The English Baptists formed the Bible Translation Society. The American Baptists headed by Spencer H. Cone organized in the year 1836 the American and Foreign Bible society. It was on May 12, 1836, that the American Bible society decided not to assist Dr. Yates in his Bengalee translation of the Bible, and on the next day the Baptists held a meeting in the Oliver street Baptist church and adopted a constitution for Bible work subject to the decision of a general meeting of all the Baptists of the United States, called for in Philadelphia on April 26, 1837. When this time arrived the first Bible Convention of the Baptists was held in America. They adopted the constitution and heartily endorsed the action of the brethren in organizing the American and Foreign Bible Society. This Society has now merged its work for the Home field in the A. B. Publication Society and the foreign work in the Missionary Union. The English Baptist Translation Society still lives and is doing a good work.

For the Visitor.

BE NOT MANY MASTERS.

BY L. E. W.

That every christian may have some part in spreading the gospel is unquestionable. That each is called upon to exert himself to this end is a plain teaching of Scripture. Yet the caution is given that the nature of one's calling may be mistaken. It doubtless sometimes occurs that men decline responsibilities which they ought to accept—shun prominence which the proper exercise of their talents would necessarily bring—yet the truth is forced upon us that there are those who aspire to eminence to which their abilities will not legitimately lead, and desire to take upon themselves duties which they are not fitted to discharge.

A consideration of the prevalent disposition of men inclines us to expect the latter error to be more common than the former. We naturally like to direct matters in which we engage. He who knows not how to obey is very apt to wish to govern. The man who cannot conquer self is quite likely to be anxious to rule others. Zeal is an excellent thing, but zeal without knowledge is to be distrusted.

I have heard a brother in a social meeting expound at length a passage of Scripture, or lay down the law to his brethren, and receive but grudging attention; while another, in trembling yet fervent words, telling brokenly of God's dealings with him and his attitude towards the Master, has touched a chord in all christian hearts, strengthening the faith and confirming the good resolutions of his hearers. Have we not known even pastors by their determination to teach every one to bend to their will, to break up churches, and gravely retard the cause to which they claim to be wholly devoted?

How shall we regulate our zeal? Can we by any means be certain that we are pursuing just the course which our Master would have us follow in his work? Perhaps a word of worldly wisdom would apply in

answer, "Act well your part, there all the honor lies." In the words of Scripture, Begin over against your own door. If a soldier be not efficient at drill and service in the ranks, I suppose he is scarcely warranted in looking for promotion. If we are not performing the duties which surround us now, doing with our might what our hands find to do, may we not safely distrust the zeal that would prompt us to attempt greater things?

There are probably few of us to whom honest reflection will not bring the conviction that we have been neglecting—are neglecting—duties close at hand. Let us apply our zeal to a full and conscientious discharge of these. A willing mind will find them out, and perhaps we shall find that just where we are is the sphere which God has designed for us—the position in which we can accomplish the greatest good. And, if not, Providence will so plainly open up the further way, that neither we nor our brethren will misunderstand its directions.

QUARTERLY MEETING.

The Albert County Quarterly Meeting met with the First Hillsboro Baptist Church, according to appointment, Tuesday the 8th inst. Ministers present, Revs. J. C. Blakney, E. H. Howe, C. C. Burgess and M. Gross, together with a few laymen and sisters.

The Conference was opened by the President, Rev. J. C. Blakney, reading the 66th Psalm, and prayer by the Secretary-Treasurer. The Lord was present to bless. Preaching in the evening by Rev. C. C. Burgess; subject, Christ's unchangeable character, unlimited ability to save and readiness to hear; founded upon Isaiah 59: 1. The speaker was very earnest and logical in his effort, and was followed by Revs. E. H. Howe, J. C. Blakney, M. Gross, C. B. Welton. Adjourned to meet on Wednesday at 10 a. m.

Wednesday.—Met according to appointment. Opened by prayer by Bro. D. Archibald. Minutes of last Quarterly meeting read and approved.

Resolved that Rev. J. C. Blakney read an essay, subject: Slaying the theory of the extinction of being with the sword that the advocates have attempted to use.

A vote of thanks was extended to him for the able and instructive essay. The writer, by request, consented to continue the discussion of his subject at the next Quarterly Meeting. Adjourned.

Met at 2 p. m. Opened by prayer by Deacon Isaiah Steeves.

An essay was read by the Secretary, according to appointment; subject: Extent of Christ's Atonement, which elicited a lengthy and interesting discussion.

A vote of thanks was given the Secretary.

The following resolution, expressive of the interest the Quarterly Meeting takes in the Maritime Baptist Book and Tract Society, located at Halifax, was moved by Bro. R. E. Steeves, and seconded by Rev. E. H. Howe, and unanimously carried.

Whereas we have a Book and Tract Society that has been organized by the recommendation of the Convention of the Baptist Churches of these Provinces, for the purpose of supplying Baptist literature, and whereas the Society is now making an effort to raise the amount necessary to make the undertaking a success: Therefore, Resolved that we recommend the agent of the Society, Bro. D. Archibald, to the churches, and ask our members and friends to do all they can to assist in raising the necessary funds.

MICHAEL GROSS, Sec.-Treas.

HILLSBORO, Jan. 10.

P. S. Owing to the inclemency of the weather, no meeting was held on Wednesday evening, when a collection was to have been taken for Home and Foreign Missions. \$2.34 were raised for the above objects.

We hope all will come to the advantage system of payment for their Visitor.

FOREIGN MISSION NOTICE.

To the Baptist Churches of the Maritime Provinces and to all friends of our Missions.

DEAR BRETHREN.—Our Foreign Mission treasury is empty and to replenish it sufficiently to meet pressing demands we have been compelled to place an Agent in the field for a short time. We are sorry to be obliged to do this for we are aware that at the Convention last August we promised, if possible, not to employ an Agent in this work, but what the Secretary said in his report has been fully realized by the Board of late. On page 56 of the Year Book for '83 appears the following statement: "Experience of a somewhat trying character however, has clearly disclosed the fact that henceforth recourse must be had to an Agent for the home field, or the Board will have to encounter still more serious difficulties than those hitherto endured." Since the beginning of the present Convention year the remittances for the support of Foreign Missions have been unusually small, while the demands have been as great and are about to be greater than usual, for in addition to our current expenses we shall have to send with our next remittance a sufficient sum to bring a Mission family home from the field. We feel sure that all the churches will heartily respond to this call for extra donations to bring Bro. Churchill and family home from India. For ten years Brother and Sister Churchill have faithfully labored for Christ and souls under the burning suns of India. They need rest and must have it. If we do not bring them home soon their health will be so shattered that it will be impossible to recruit them sufficiently for the work again. Now Brethren we send to you our esteemed brother, Rev. J. H. Hughes, and we trust you will heartily respond to his appeals. Remember the words of the Lord Jesus how he said, "It is more blessed to give than to receive."

W. J. STEWART, Sec. of Con. of F. M. B.

To the Editors of the Visitor:—

It having appeared from a letter in your issue of Jan. 9th, that the proceeding of the W. C. T. U. were, in a certain way, influenced by a clergyman of this place, we wish to state that we were appointed by the W. C. T. U. to make all the arrangements for the public meeting, (we have had only one,) to select the speakers, and draw up the programme. We did not know, until after the meeting was over, the views of any clergyman as to the propriety of opening the public meetings with prayer, nor did we ask the advice of any one as to the programme, nor did we receive suggestions from any one as to the way in which the meetings should be conducted.

E. MAGOWEN, } Com.
A. E. GILLMOR, }

St. George, Jan. 12th,

Church News.

NEW BRUNSWICK.

Sackville.

The second Baptist church and friends assembled at the parsonage on the 10th, inst., to manifest their sympathy in my pastoral work. The good ladies prepared a sumptuous tea which was heartily enjoyed by all. Our senior deacon, E. Read, now in his eighty-sixth year, called the meeting to order, and in behalf of the donors presented \$102.00 accompanied with an appropriate address full of wit and good cheer. I tried to reply and wherein I failed it was fully supplied in the very excellent speech of J. L. Black Esq. On New Year's eve a barrel of flour was sent in, the gift of Charles Fawcett Esq. These with the many tokens of kindness strengthen and cheer our heart in labor for Christ. May the Lord richly reward them is the prayer of the recipient.

E. C. COREY.

Sackville, Jan. 12th 1884.

Fredericton.

Within the last two months, twenty two persons have been added to the church, beginning with our brother Rev. J. H. Hughes and his wife and three others received by letter in November. On the 16th of December, as already stated in these columns, three children were baptized. On the 23rd two little girls followed the Lord in the same ordinance, and on the 30th of December, three older persons, including two students at the Normal School. Sunday, Jan. 6th, was a good day indeed. After the sermon in the morning, the pastor Bro. Crawley immersed six young persons, the eldest at present attending the Normal School, and all the others children under thirteen years of age. Three of the six were sisters. In the afternoon after Sunday School, three adults were immersed,—one of them (the fourth from the Normal School) however not purposing to unite with the church. Nine converts received the hand of fellowship from the Pastor in the evening. This week there has been no baptism, but two adults have been received by letter. During the week of prayer, union meetings were held in the several churches in rotation, all of which were largely attended.

No special meetings have been held in the Baptist Church, but the regular meetings on Tuesday and Friday evenings have been thronged and a deep religious interest has prevailed.

NOVA SCOTIA.

Springfield.

The church at Springfield has built a parsonage and the Rev. W. J. Bleakney is comfortably settled in it. The church building has been repaired and furnished with an organ.

Bear River.

A new house of worship has been built at Morgan Settlement, a part of the field occupied by the Rev. W. E. Hall. Two of its characteristics are, free pews, and freedom from debt.

Lunenburg.

The outside of the Baptist house of worship at Lunenburg is completed and paid for. The church is very small and will gratefully receive aid from the benevolence in other places.

Jeddore.

Mr. H. E. S. Maider of Jeddore who has been studying at the Toronto Baptist College, unable to secure from his church a longer leave of absence for the present has returned to his field of labour. He intends to return to his studies next year. He speaks in the highest terms of the professors and the institution generally.

Berwick.

The Rev. J. W. S. Young writes:—"I am here and have been holding meetings. It was under very discouraging circumstances, but in the name of the Lord went forward, though the way looked hard and dark. The Lord of hosts is with us. He is making the strong man in sin bow and tremble before him. We visited the baptismal waters. Four have been baptised and others are coming, the church is much revived. Seventy took part in our conference, and over 100 sat down to the Lord's Supper. An element of love and union exists. The Rev. E. O. Read has been with us some part of the time. His voice is unimpaired."

ELSEWHERE.

Atlantic, Iowa. The following notice from the Chicago Standard will wake kindly remembrances of one of our Provincialists:—

We are very glad to know Rev. D. H. Simpson, of Williamsville, N. Y., has become the pastor of the church here. Mr. Simpson is a brother of Rev. B. F. Simpson, of Jacksonville, Ill., and was formerly a student at Morgan Park. He comes from his eastern pastorate after three years of labor, and we trust will be blessed in the West. We know the Iowa brethren will soon make him feel at home.

LITERARY NOTES.

[All books noticed under this head may be ordered through the Visitor, Book Room at published price, duty to be added if imported.]

REVIVALS and how to promote them. Edited by Rev. W. P. Doe, published by E. B. Treat, N. Y. Price \$1.50.

In this book we have the views of many of the most successful soul-winners such as Simpson, Finney, Knapp, Phelps, Spurgeon, Talmage and Taylor. Pastors will find it a valuable compendium of the best teaching in relation to the conduct of special meetings, both as to the awakening of a religious interest and also as to the fostering and perpetuating of a higher type of spiritual life.

PULPIT PRAYERS by eminent preachers, published by A. C. Armstrong & Son, N. Y.

This is one of the volumes of 'The Clerical Library' published by this house. While we do not think this volume as valuable as those containing the Outlines of Celebrated Sermons, yet it has a value which a pastor can appreciate. While very few will ever study their prayers so as to repeat them verbatim, yet almost all will feel at times that it is not profitable to study how men who successful manage public worship perform this part of their duty. The subject matters and the language in which many of these prayers clothe it, may well be perused by all who seek to do all their work to the greatest acceptance. The volume is well gotten up, and both printer and binder have done their work well. Price about \$1.50.

ACKNOWLEDGMENTS.

Mrs Short, Jan 85, \$2; Mrs Pettengill, Jan 85, 2; Rev S Burr, Jan 85, 2; Chas Doyle, Jan 84, 1; J H Cahill, Oct 83, 2; J B Coy, Jan 84, 1; Edwin Freeze, May 84, 2; Oliver Jones, Jan 85, 2.50; D G Hilchrist, July 83, 2; Rev J H Hughes, Jan 84, 1; Absalom Brown, Jan 85, 2; Rev G W Springer, Jan 84, 1.50; Rev E Kierstead Jan 85, 2; T Hicks, Jan 85, 2; H H Northrup, Jan 85, 4; D W Corning, Jan 85, 2; Mrs D Stewart, Jan 85, 1; Mrs W Gates, Jan 85, 1; L Hicks, Jan 85, 2; J I DeWolf, Sep 84, 1; N. C. Jones, Jan 85, 2; C Everett, Jan 85, 2; R Hannah, Jan 85, 2; A Walker, Jan 85, 1; K Low, Jan 84, 1; J Howlett, Sep 83, 2; J Bradshaw, Jan 85, 2; Mrs A Branscomb, Jan 85, 2; N O Neil, Jan 85, 1; G Ganong, Jan 84, 2; J Calhoun Jan 85, 2; Dr McFarlane, Jan 85, 2; R Floyd, Jan 84, 2; James Delong, Jan 84, 1; Dea J M Bradshaw, Jan 85, 2; Capt S Weston, July 84, 6; Arnold Holmes, Jan 85, 2; D Price, Jan 85, 2; C J Shaw, Jan 85, 2; Isaac Pugh, Feb 84, 2; John H Haley, Nov 84, 2; Mrs Capt Sprague, Oct 84, 2; Mrs A DeMill, Jan 83, 3; Alice Jameson, July 84, 1.50; A. West, Jan 85, 2; J M Stevens, May 84, 2; L Pattersen, July 84, 2; Mrs J H Dykeman, Jan 85, 2; Rev J H Tupper, Jan 85, 1; Mrs R Esty, Jan 85, 1; M Allen, Jan 85, 2; S Steeves, Jan 84, 2; J Steeves, Jan 85, 2; J Trites, July 84, 2; C Steeves, Jan 85, 2; J G Harding, Jan 85, 2; I B Oakes, Oct 84, 2; Rev T W Crawley, Aug 84, 1; N Boon, Jan 85, 2; Jonathan C Titus, May 84, 2; M Cowan, July 85, 2.

PUTTNER'S SYRUP is used in all cases of Pulmonary affections, as Bronchitis, Coughs, Asthma, Nervous Diseases. Sold by all Druggists. Price 50 cents.

Marriages.

[Notices for subscribers, or sent by a minister promoting the circulation of the Visitor are inserted free. For others, the fee is 25 cents. In sending notices of marriages, please do not say, "Also at the same time and place," or "By the same," and the like. Make each notice complete, so that any single one can be quoted or that the order can be changed, without destroying the sense.]

BARNES-HARRIS.—On the 2nd Jan., by Rev. T. M. Munro, at the Baptist church, Mr. Henry C. Barnes and Miss Marian Harris, both of Salisbury.

EDMONSON-SINNOT.—On Dec. 25th, at the residence of the bride's father, Mr. Thos. Sinnot, Queensbury, by the Rev. James H. Tupper, Mr. Benjamin Edmonson and Miss Minnie Sinnot.

Deaths.

[Simple death notices, without obituary poetry, less than 10 lines in length, are inserted free. More than this are charged at 5 cents a line.]

DEWAR.—John Dewar, of St. George, aged 91 years, departed this life Dec. 6th. Brother Dewar emigrated to this Province from Breadalban, Scotland, in the year 1816. He was married, with eleven children, during a revival under the Rev. Samuel Robinson and Thomas Magee, in or about the year 1832. He maintained his christian character to the last and rested with unwavering faith and delight in the promises of God. The last time I visited him, on leaving he exhorted me to preach the three R's—Repent, Believe, and Regenerate by Christ; Regenerated by the Holy Spirit. "Preach that, and all will be well," said this aged servant of God. M. P. KING.

YANDALL.—At Springfield, on the 7th inst., of consumption, Caleb A. Yandall, attorney-at-law, of St. J. N. B., aged 38 years. Our brother was for several years a member of the Fredericton church, and was highly esteemed by all who knew him. He faithfully served as a deacon, and was a member of the Berean church, who spoke from the words, "For what is your life? It is even a vapor that appeareth for a little time and then vanisheth away."

EBBETT.—At Middle Simonds, on the 18th of last August, William Ebbett, aged 62 years and 9 days, leaving a sorrowful wife, four sons and five daughters to mourn the loss of a kind and affectionate parent. He has only gone a little while before to join the blood-washed around the throne and await in the sunbeams of his Redeemer.

MABEE.—At Hampton Village, N. B., on the 9th inst., after a lingering and painful illness, William S. Mabey, aged 69 years. The deceased was a widower and large family to mourn the loss of a much loved and affectionate father.

WILSON.—At her home in Petitediac, Dec. 23rd, Mrs. Lydia Wilson, third daughter of Deacon Jesse A. Lynde of Upland, in the 84th year of her age, leaving 3 husbands and five children to mourn their loss. May God sustain and comfort the mourners in the desire of our heavenly Father.

MANUEL.—At 162 Gt. Wellington St., Halifax, Clarence Elder, only son of Joseph and Priscilla Manuel, aged 5 months.

ADDY.—On Sunday night, Jan. 6th, Rev. J. S. Addy, Methodist Minister, in the 76th year of his age.

BARKER.—At Prince William, Y. Co., Dec. 11th, at the home of her daughter, Mrs. Barker, Mrs. Barker, relict of the late Nicholas W. Barker, in the 79th year of her age.

MCCRISON.—In Portland, on Saturday, 12th inst., Sarah A. wife of W. J. Mccrison, and second daughter of the late John Hunt (East-M.D.), formerly of Letter Kenney, Ireland.

JEWETT.—At Woodstock, on the 25th of Dec., Luit, aged 2 years and 4 months, daughter of Annie M. and E. B. Jewett.

BRAGAN.—At the residence of his son, Cornelius Bragan, on the 6th inst., Mr. Hugh Bragan, at the advanced age of 89 years and 9 months. He was among the early settlers of New Canada; a member of the Baptist church in that place. He was on a visit at his son's, when the Master called for him.

PRICE.—On the 6th inst., near Havelock Corner, Miss Margaret Ann Price, aged 18 years.

WANTED!

A FARM TO RENT with a view to desiring to rent a farm producing about 2000 tons of Hay, and having pasturage for the amount of stock which would consume the same. It must be situated near the line of Railway, and possession given April 1st, next.

Address, WILLIAM BLUETT, Collins, King's Co., N. B.

DON'T FAIL TO GET A PAIR

—OF—

LADIES'

Plush House Slippers.

SELLING AT

50c. Per Pair.

1,000 PAIRS JUST RECEIVED.

WATERBURY & RISING,

34 King and 213 Union Sts.

Great London and China Tea Co.,

Direct Importers of

TEAS and COFFEES.

Handsome and useful presents given to all purchasers of Teas.

GREAT LONDON AND CHINA TEA CO.,

No. 33 King Square, St. John, N. B.

45 Main St., Portland, N. B.

191 Barrington St., Halifax, N.S.

N. B.—Teas at Lowest Wholesale and retail prices.

THE FLORAL WORLD

A superb illustrated \$1.00 monthly free 1 year to all that enclose this ad. to us now with 12c. for postage. FLORAL WORLD, Highland Park, Ill. 34c

Miss Ella Wilson,

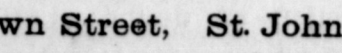
Will receive pupils for instruction in the

PIANOFORTE or ORGAN.

Terms Reasonable.

RESIDENCE:—

33 Crown Street, St. John, N. B.



NOTICE TO CONTRACTORS.

SEALED TENDERS, addressed to the undersigned and endorsed "Tender for Mispeck Works," will be received until TUESDAY, the 1st day of FEBRUARY next, inclusively, for the construction of a

BREAKWATER

AT MISPECK, St. John County, N. B., according to a plan and specifications to be seen at the office of the Department, Custom House Building, Saint John, N. B., where forms of tender can be obtained.

Persons tendering are notified that tenders will not be considered unless made on the printed forms supplied, the blanks properly filled in, and signed with their actual signatures. Each tender must be accompanied by an accepted bank cheque, made payable to the order of the Honorable the Minister of Public Works, equal to five per cent. of the amount of the tender, which will be forfeited if the party declines to enter into a contract when called on to do so, or if he fails to complete the work contracted for. If the tender be not accepted the cheque will be returned.

The Department will not be bound to accept the lowest or any tender.

By order, F. H. ENNIS, Secretary.

Department of Public Works, }
Ottawa, 6th Jan., 1884. }

3-4